



Maura T. Healey
THỐNG ĐỐC

Kimberley Driscoll
PHÓ THỐNG ĐỐC

Rebecca L. Tepper
GIÁM ĐỐC

Khối Thịnh Vượng Chung Massachusetts
Văn Phòng Quản Lý Các Vấn Đề Năng Lượng và Môi Trường
100 Cambridge Street, Suite 900
Boston, MA 02114

ĐT: (617) 626-1000
Fax: (617) 626-1081
<http://www.mass.gov/eea>

THÔNG BÁO VỀ ĐIỀU TRẦN CÔNG KHAI

Văn Phòng Đạo Luật Chính Sách Môi Trường Massachusetts (“MEPA”) thuộc Văn Phòng Quản Lý các Vấn Đề Năng Lượng và Môi Trường (“EEA”) sẽ tổ chức các phiên điều trần công khai về các sửa đổi được đề xuất đối với Quy Định của MEPA (301 CMR 11.00).

Các sửa đổi đề xuất giúp hợp lý hóa quá trình đánh giá của MEPA về các dự án nhà ở và sử dụng tổng hợp đủ điều kiện để đáp ứng các mục tiêu xây dựng nhà ở của Khối Thịnh Vượng Chung. Các sửa đổi này cũng đề xuất hợp lý hóa các kế hoạch đổi mới đô thị mang tính khái niệm và các dự án phục hồi sinh thái hạn chế, như được định nghĩa trong các quy định của Đạo Luật Bảo Vệ Đất Ngập Nước tại 310 CMR 10.00.

Các phiên điều trần công khai (trực tuyến) từ xa về bộ quy định này sẽ được tổ chức qua Zoom vào các ngày và thời gian sau:

- Ngày 14 tháng 10 năm 2025, 2-4 giờ chiều (đăng ký tại liên kết bên dưới):
<https://zoom.us/meeting/register/-CnBWqcNRlalgqBXg0q0Ow>
- Ngày 15 tháng 10 năm 2025, 2-4 giờ chiều (đăng ký tại liên kết bên dưới):
https://zoom.us/meeting/register/0mclX2LjRZGerGc4O_QFbg
- Ngày 15 tháng 10 năm 2025, từ 6:30 - 8:00 tối (đăng ký tại liên kết bên dưới):
<https://zoom.us/meeting/register/ff6MvpqrRFes9lQrkwfVxw>
- Ngày 22 tháng 10 năm 2025, từ 2-4 tối (đăng ký tại liên kết bên dưới):
https://zoom.us/meeting/register/Z8_GPeNFS16yTewL1H04YQ

Sau các phiên điều trần công khai, ý kiến đóng góp bằng văn bản phải được gửi trước **5:00 chiều ngày 10 tháng 11 năm 2025** đến email MEPA-regs@mass.gov hoặc gửi qua thư đến Văn Phòng MEPA, Attn: MEPA Director, 100 Cambridge Street, 10th fl., Boston, MA 02114. Bản sao của các quy định được đề xuất sẽ có trên trang web của MEPA tại <https://www.mass.gov/regulations/301-CMR-1100-mepa-regulations>, hoặc có thể nhận được bằng cách gửi email đến MEPA-regs@mass.gov.

Để yêu cầu bản dịch bằng văn bản hoặc thông dịch tại các phiên điều trần công khai, vui lòng liên hệ MEPA-regs@mass.gov (ghi tiêu đề “Yêu Cầu Dịch Thuật Ngôn Ngữ”). Bản sao của bài trình bày tại phiên điều trần công khai, cùng với thông báo về ngày diễn ra phiên điều trần công khai, đã được đăng tải bằng tiếng Tây Ban Nha, tiếng Bồ Đào Nha, tiếng Trung Giản Thể (Quan Thoại), tiếng Haiti Creole và tiếng Việt trên trang web của MEPA tại <https://www.mass.gov/regulations/301-CMR-1100-mepa-regulations>. Thông dịch các ngôn ngữ trên sẽ được cung cấp tại các phiên điều trần công khai. Yêu cầu thông dịch sang các ngôn ngữ khác phải được nhận ít nhất ba (3) ngày làm việc trước ngày diễn ra phiên điều trần công khai có yêu cầu thông dịch. Để yêu cầu các điều chỉnh phù hợp

khác, vui lòng liên hệ với Melixza Esenyie, ADA và Quản Lý bộ phận Đa Dạng tại Melixza.Esenyie2@mass.gov hoặc gọi tới số 617-626-1282.